

# kanta, Autor! zikloa

Barañain Auditorioa Nafarroako Autore Kantaren erreferentzi gunea bihurtu da azken hiru urte hauetan. Aldi berean, Ojala Kantautore Elkarteke egoitza da. Diskografikak bultzatu eta laguntzen dituzten artista ezagunez gain, badaude beste asko agian izen ospetsuegi ez dutenak, eta musikari bikainak izan arren, produktore edo multinazionalen ukitze bedeinkatu hori jasotzeko zortea izan ez dutenak.

Gune horiek bildu eta musika mota hori eskeintzeko momentuak eratzea dugu xede, kanpoko artistak bertakoekin konbinatuz, kantautore napparrei beste lagunekin eszenatokia eta esperientziak konpartitzeko aukera emanez.



## ciclo ¡canta, Autor!

El Auditorio Barañain se ha convertido en estos tres años en el espacio de referencia para la Canción de Autor en Navarra, siendo sede además de la Asociación de Cantautores "Ojala".

Además de l@s artistas conocid@s e impulsad@s por las discográficas, existen much@s otr@s que, si bien no tienen tanto nombre, sí poseen tanta o más calidad que l@s bendicid@s por el toque de una productora o una discográfica multinacional.

El objetivo fundamental de este ciclo es involucrar a otros espacios y crear momentos en los que poder ofertar este tipo de música, combinando en un mismo concierto artistas nacionales e internacionales con navarros, ofreciendo posibilidades a los cantautores navarros de compartir escenario y experiencia con otros compañeros.

### Jorge Sanchez

Presenta su nuevo disco

"Un poco de aquí & de allá"  
Bere diska berria aurkezten du

Urriak 9 de octubre

Astearte/martes

20:30

8€

7€ audikide-txo

Iraupena/Duración: 90min

Jorge Sanchez, un referente de la trova cubana, fundador de la Asociación de Cantautores "Ojala", se ha convertido en un asiduo de nuestro Auditorio y de nuestro ciclo. Esta es la presentación de su delicioso nuevo disco "Un poco de aquí & de allá", grabado en nuestro Auditorio, y con la colaboración de músicos tan reputados en Cuba como Jose Aquile (voz), Andrés Polanco (percusión), Ramiro Quesada (tres criollo), Edilberto Dimek (contrabajo).

La mejor presentación para un ciclo "Kanta, Autor" que este año viene cargado de figuras.

Jorge Sánchez, trova kubatarren izen nagusietariko bat, "Ojala" Kantautoreen elkarteke sortzaileetako bat, gure Auditorioan eta gure zikloan ohiko bihurtu da. Hau da bere azken diska liluragarriaren aurkezpena "Un poco de aquí & de allá", gure Auditorioan grabatutakoa, eta kolaboratzaile giza, Kuban oso esagunak diren musikari hauek: Jose Aquile (ahotsa), Andrés Polanco (perkusioa), Ramiro Quesada (tres kriolloa), Edilberto Dimek (kontrabaxua).

Izen handiaz kargaturiko aurtengo "Kanta, Autor" zikloaren aurkezpenik hoberena.



## Aidan Bartley

Urriak 20 de octubre  
Larunbata/sábado  
20:30  
15€  
13'5€ audikide-txo  
Iraupena/Duración: 90min

Aidan Bartley nos presenta su nuevo disco "Vaudeville" en un formato trio, totalmente intimista. Bartley nace en la ciudad de Belfast y pasa su infancia en el norte de Inglaterra. Actualmente reside en Berlín. En "Vaudeville" Bartley combina astutamente sus dotaciones líricas (entregadas por su distintiva voz barítono) con hipnóticos arreglos musicales, deslizándose entre el minimalismo y la majestuosidad. El "Calor y la riqueza de la música" se describe mejor si imaginamos a "Leonard Cohen acompañado por Michael Nyman al Piano y Joey Burns a la batería".

Aidan Bartley-ek bere azken diskua aurkezten du "Vaudeville", hirukote formatoarekin, erabat intimista. Bartley Belfasten jaio zen eta bere haurtzaroa Ingalaterrako iparraldean pasa zuen. Gaur egun Berlinen bizi da. "Vaudeville" diskan, Bartley oso modu argi batean elkartzen ditu bere ahotsa baritonoaren ahaltasuna eta berezitasuna, eta bere apaindura musikalak, oso hipnotikoak; minimalismoa eta maiestatetasunaren artean. "Musikaren berotasuna eta aberastasuna" hobeto deskribatzen da, Leonard Cohen, Michael Nymal pianoan eta Joel Burns baterian imajinatzen baditugu.

## Aute "A día de hoy"

Urriak 27 de octubre  
Larunbata/sábado

20:30

28€

25€ audikide  
Iraupena/Duración: 90min

"A día de hoy" es lo nuevo de Luis Eduardo Aute (Manila, 1943). Creador heterogéneo, desde sus comienzos ha mezclado música, pintura, cine y poesía y, amante de las obras sostenidas con ideas, jamás se ha amilanado ante los proyectos difíciles. Publicó sus primeros singles en 1967 y en 1968 lanzó un álbum con 24 canciones breves. En 1973, el disco Rito fue el primero de su primera trilogía: Canciones de amor y muerte. En 1978, el álbum Albanta marcó el comienzo de la segunda trilogía: Canciones de amor y vida. Su tercera trilogía, Canciones de amor y duda, comenzó en 1982 con Fuga y la cuarta, Canciones de amor y rabia, en 1989 con el disco Segundos fuera. Esta serie de cuatro trilogías en veinte años terminó en 1992 con el álbum Slowly, tras publicar decenas de grandes canciones que permanecen en la memoria colectiva. Antes, durante o después, obras diferentes y adelantadas como Templo (1987), Animal (1994) o Aire/invisible (1998), cantado en español e inglés. Han sido 28 álbumes en su carrera, de los cuales los dos últimos, Auterretros Vol. 1 (2003) y Auterretros Vol. 2 (2005), son recreaciones de su obra con 64 de sus mejores canciones revisadas y actualizadas en la letra, arregladas de nuevo, grabadas con otros músicos y cantadas como si fuera la primera vez.

"A Día de Hoy" Luis Eduardo Aute-ren (Manila, 1943) diska berria da. Sortzaile heterogeneoa, haren hasieretarik musika nahasi du, pintura, zinea eta poesiarekin eta, ideiekin obra sostengatuena amantean, inoiz ez da izutu egitasmo zailen aurrean. Album bat ateratu zuen 24 kanta laburrekin haren 1 single argitaratu zituen 1967tan eta 1968tan. 1973tan, "Rito" diskoa haren 1 trilogiaren lehena izan zen: "Canciones de amor y muerte". 1978tan, "Albanta" Albumak 2. trilogiaren hasiera markatu zuen: "Canciones de amor y vida". Haren 3. trilogia, "Canciones de Amor y Duda", 1982tan hasi zuen "Fuga"-rekin eta laugarrena, "Canciones de amor y Rabia", "Segundos" diskarekin 1989tan izan zedin. 4 trilogiatako serie honek 20 urtetan 1992tan bukatu zuen "Slowly" Albumarekin, hamarkadatan memoria kolektiboan egon diren kanta handiak argitaratu ondoren.



## Lokua Kanza

Azaroak 23 de noviembre  
Larunbata/sábado  
20:30  
16€

Iraupena/Duración: 90min

El mayor exponente de la fusión entre África y Occidente. Nacido en el Congo, de pequeño escuchaba los cánticos de su madre ruandesa, melodías con influencias árabes e indias. Con su melancólica, suave y acústica música, cantada en lingala y swahili, este cantante, compositor y arreglista ha echado por tierra los clichés actuales respecto a la música ex zaireña y ha asegurado brillantemente la renovación de la música africana.

Afrika eta Mendebaldeko fusioaren adierazgarririk haundiena. Kongon jaioa, txikitan India eta Arabiako eragina zuten melodia eta kantikak abesten zizkion amak, Ruandakoa. Lingala eta swahilin abestutako bere musika malenkoniatsu, ezti eta akustikoari esker suntsitu ditu zairetar musika ohiari buruzko gaur egungo kliseak, musika afrikarraren berrikuntza bikainki ziurtatu duelarrik.



CAJA LABORAL  
EUSKADIKO KULTXA

Diario de

Noticias